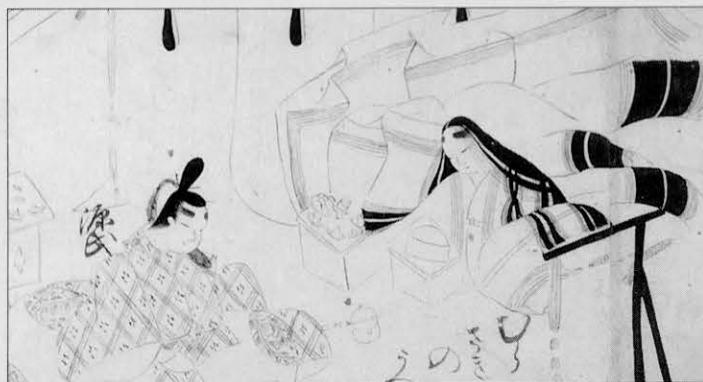


# 白描源氏物語絵巻

平成11年度修復事業



品名：絵本墨画 白描源氏物語絵巻 室町時代（天文23年）6巻  
所蔵：ニューヨーク公立図書館  
所蔵番号：MS-37

修復施工：半田九清堂  
工期：平成11年5月～平成12年3月

# 白描源氏物語絵巻



図287 源氏物語絵巻 (修復後 表紙から第3紙まで)  
*Genjimonogatari*, detail after restoration the cover, the first, second and third sheets

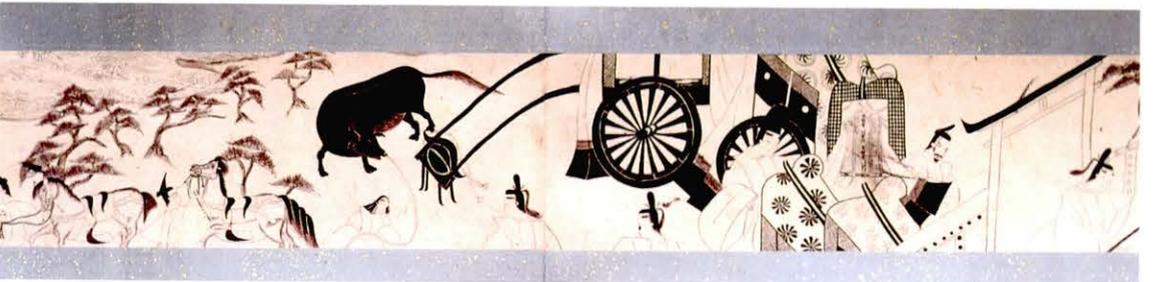


図288 源氏物語絵巻 (修復後 第12紙から第14紙まで)  
*Genjimonogatari*, detail after restoration the 12th, 13rd and 14th sheets

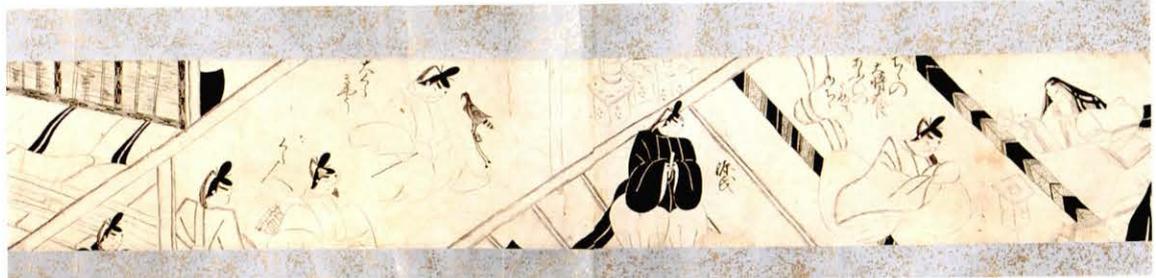


図289 源氏物語絵巻 (修復前 図287と同じ箇所)  
detail before restoration the same places of photo number 287



図290 源氏物語絵巻 (修復前 図288と同じ箇所)  
detail before restoration the same places of photo number 288



図291 本紙表面が裏紙に付着、元の位置に戻した  
 detail, after restoration the second sheet of th volume 6th  
 the tranfered surface layers were re-fixed to the right position

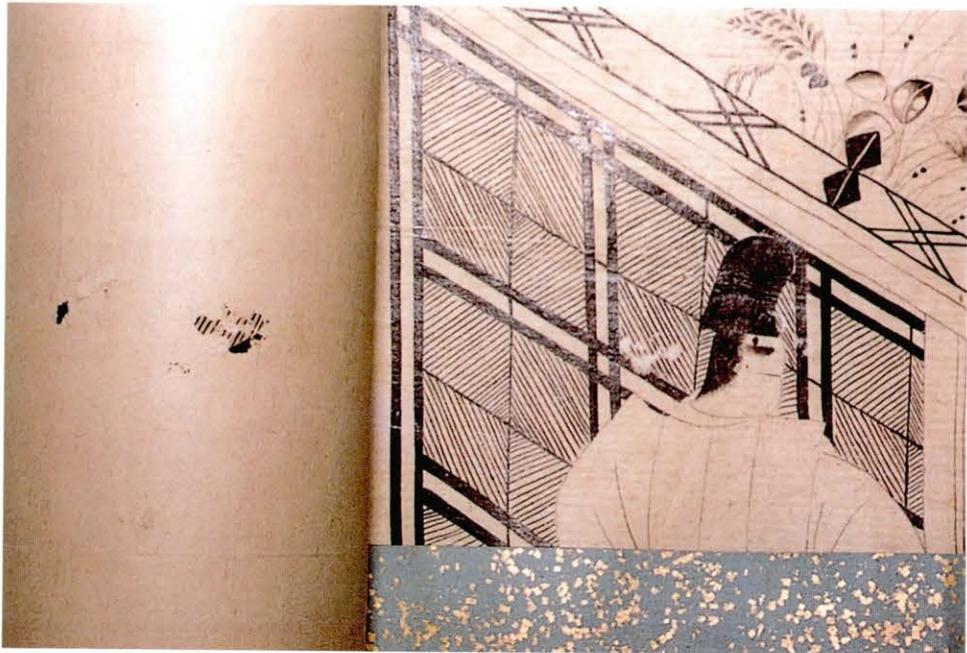


図292 本紙表面が裏紙に付着していた状態  
 detail, before restoration the second sheet of the volume 6th  
 the surface layer were transferred at two points

## 1, 形状

形式

修復前の形式 卷子装 (図289、290)

修復後の形式 卷子装 (図287、288)

法量	本紙		表具	
	修復前	修復後	修復前	修復後
縦	9.8cm	9.9cm	14.7cm	14.7cm
横(1)	1061.2cm	1082.9cm	1134.1cm	1159.1cm
横(2)	611.3cm	620.8cm	685.7cm	698.6cm
横(3)	1125.3cm	1136.4cm	1211.3cm	1210.1cm
横(4)	635.0cm	644.8cm	705.8cm	719.2cm
横(5)	790.6cm	802.6cm	864.5cm	879.2cm
横(6)	1048.5cm	1067.3cm	1118.8cm	1140.6cm

保存箱 印籠箱 太巻き添え軸 (図348)

## 2, 損傷

本紙、緑紙の縦折れが多い。本紙には小さな横折れが有る。

一部で本紙表面が相剥ぎされ、総裏紙に付着している。また、欠損、虫損が見られる。

本紙の肌浮きが各所で見られ、全体に汚れが見られた。

題箋が浮いている。表紙裂は金糸が切れ損傷している。見返しには折れが有る。緑紙が剥がれている。本紙の表裏は無関係に使用されている。

## 3, 今回の修復で得た事実、その他

[裏打ち等に関わること]

旧見返しは再用した。

第1～5巻の奥付紙、第6巻の巻末紙に「THE SPENCER COLLECTION NEW YORK PUBLIC LIBRARY」の朱文印が押されている。

各巻頭の総裏紙に書かれていた鉛筆による記録は、新規保存箱の底に収納した。(図354)

旧軸棒は切り合わせてあった。(図349)

本紙の旧肌裏紙の数紙に、漢数字が墨書されていた。数字は第1巻と第4巻の第1紙をそれぞれ一として数え始める通し番号だが、本紙の紙数とは一致していなかった。(図355)

## 4, 修復工程と特記事項

1. 修復前の調査・記録
2. 解体等 (洗浄、旧裏打ち紙等の除去)
3. 本紙の補修他

総裏紙に付着していた本紙表面層は極めて薄かったので、本紙の元の位置に膠で貼り戻した。(図291、292)

欠損部分には、補紙を施した。

本紙の重なり部分の矯正と、色が不適切な旧補紙を再補修した。(図352、353) 補筆されている旧補紙は再使用した。

本紙継ぎ手の重なりを少なく、絵を出来るだけ露出するように務めた。

4. 新規裏打ち
5. 表装裂の選択と調整
6. 本紙と表装裂の付け廻しと総裏打ち
7. 仕上げ
8. 完成写真撮影



図344 修復後 (全体)  
after restoration



図345 修復前 (全体)  
before restoration

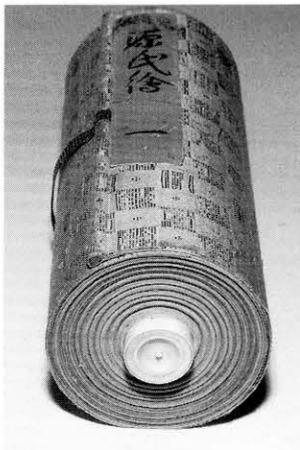


図346 象牙印可軸 (修復前)  
before restoration  
Inka type of roller knob

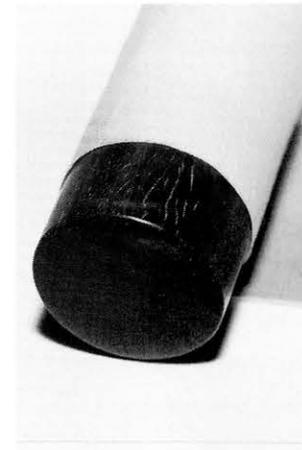


図347 新調した軸首、紅木切軸 (修復後)  
after restoration  
Kirijiku type of roller knob

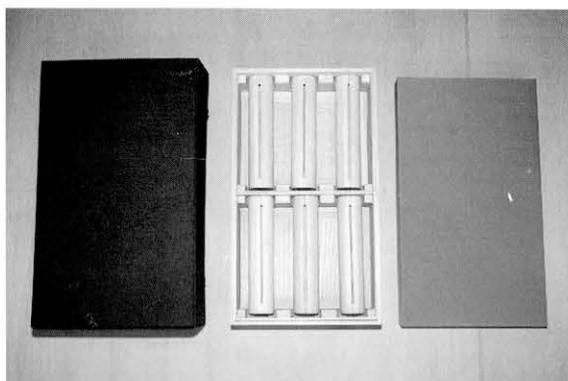


図348 保存箱と大巻添軸  
conservation box and roller clumps

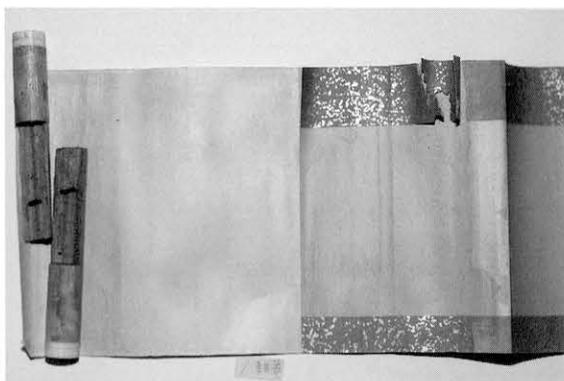


図349 旧軸木は切り合わせて接合されていた (修復前)  
before restoration  
roller was joined

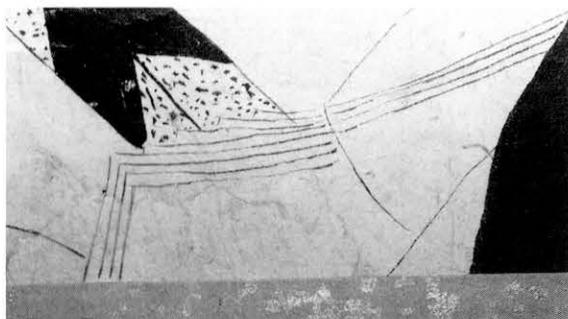


図350 補筆がある補紙での汚れ (修復前 第1巻第2紙)  
before restoration  
stain on inpainted paper patch

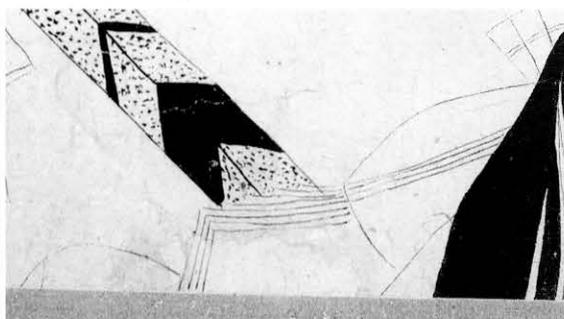


図351 汚れを除去して旧補紙を再用 (修復前 第1巻第2紙)  
after restoration  
re-used paper patch after cleaned



図352 大きな重なりの補紙 透過光撮影 (修復中 第5巻第9紙)  
during restoration  
overlapped joint of paper patch  
(photo by transmitted light)

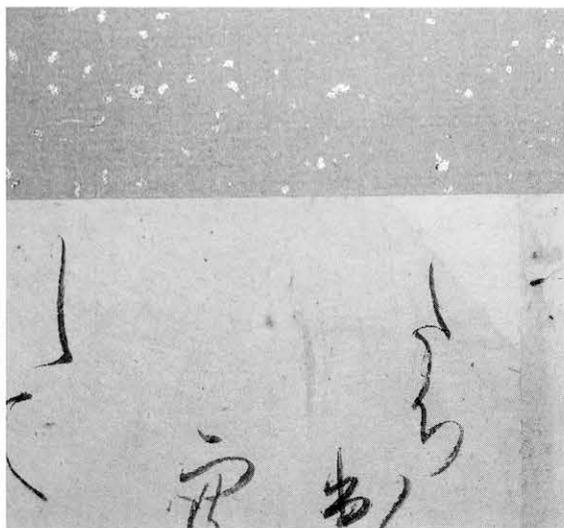


図353 新規補紙により補修 (修復後)  
after restoration  
new paper patch

**Genjimonogatari-Emaki**

Painting in ink on paper

New York Public Library [Inv. #MS-37]

Conservation Studio           Handa-Kyuseido

Conservation Period:   May 1999 / March 2000

Format

Before Treatment: Hand scroll (photo-289, 290)

After Treatment: ditto (photo-287, 288)

Dimensions

Painting

Before Treatment: H 9.8cm W-1 1061.2cm, W-2 611.3cm, W-3 1125.3cm  
W-4 635.0cm, W-5 790.6cm, W-6 1048.5cm

After Treatment: H 9.9cm W-1 1082.9cm, W-2 620.8cm, W-3 1136.4cm  
W-4 644.8cm, W-5 802.6cm, W-6 1067.3cm

Mounting

Before Treatment: H 14.7cm, W-1 1134.1cm, W-2 685.7cm, W-3 1211.3cm  
W-4 705.8cm, W-5 864.5cm, W-6 1118.8cm

After Treatment: H 14.7cm, W-1 1159.1cm, W-2 698.6cm, W-3 1210.1cm  
W-4 719.2cm, W-5 879.2cm, W-6 1140.6cm

**Condition Before Treatment**

<The Painting: Pigments and Silk Support>

Many vertical creases were observed on the painting, boarders and inner-side of cover. Horizontal creases were on the painting.

At a few part, pieces of the surface layer were transfered onto the back of the scroll. There were some missings of paper support. Detachment between the paper support and the first lining paper was observed on many parts. Dirt was seen on all over the surface. Deatchment of title paper and boarders paper were observed. The cover textile was worn out showing abrasion of gold threads.

Seals of (THE SPENCER COLLECTION NEW YORK PUBLIC LIBRARY) were found to be printed at each end-papers.

The back paper having memo written by a pecil were cut and stored at the bottom of the new box. (photo-348)

Chinese numerals in Chinese ink were found on the back of first lining paper. The numnbers are continued but those are not corresponding to the painting paper.

The roller was found to be joined by rebbet joint (phtot-349)

**Conservation Treatment and Matters of Special Note**

- 1)Examination and Documentation: Before Treatment
- 2)Disassembling the mounting, Washing the Painting

3) Repairing the Painting

The pieces of surface layer of the painting were put back its original positions by pasting with animal glue. (photo-291, 292)

Infilling was done at the missing.

Overlapped parts of paper support were put back to the proper positions. Previous infillings colored unpleasantly were replaced with new infillings. (photo-352, 353)

Infillings having inpainted lines were re-used.

In order to expose the painting more, overlap was lessened at joints.

4) Dyeing the Lining Papers, Relining the Painting

5) Selecting and Preparing the Mounting Fabrics

6) Assembling the Mounting, Adding the Final Backing

7) Finishing

8) Photodocumentation

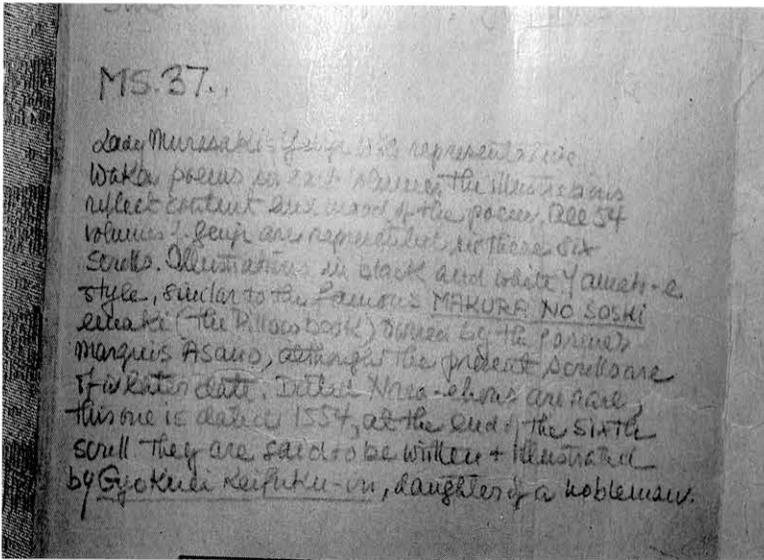


図354 第1巻巻頭裏面に鉛筆で書かれた記録  
pencil inscription, the first volume



図355  
総裏紙裏面に書かれていた漢数字 (第6巻  
第7紙) 他にも数紙に数字が書かれていた。  
Chinese characters of digit found  
on lining papers